

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-72

BILL C-72

An Act to amend the Canada Elections Act
(Youth Vote Participation)

Loi modifiant la Loi électorale du Canada
(Participation des jeunes au scrutin)

1960, c. 39,
s. 115;
1963, c. 40,
ss. 14-21,
1966-67,
c. 25, s. 45,
c. 84, s. 3,
c. 96, s. 64;
1968-69,
c. 28, s. 105

Her Majesty, by and with the advice
and consent of the Senate and House of
Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté sur l'avis et du consentement
du Sénat et de la Chambre des communes
du Canada, décrète:

1960, c. 39;
1963, c. 40;
1966-67,
cc. 25, 84, 96

1. (1) Paragraph (a) of subsection (1)
of section 14 of the *Canada Elections Act*, is repealed and the following substituted therefor:

1. (1) L'alinéa a) du paragraphe (1) de
l'article 14 de la *Loi électorale du Canada* 5
est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Qualification
of electors

"(a) is of the full age of eighteen years
or will attain such age on or before
polling day at such election;" 10

«a) si elle est âgée de dix-huit ans
révolus ou si elle atteindra cet âge
le ou avant le jour du scrutin à cette
élection;» 10

Conditions
requises des
électeurs

Subsection
repealed

(2) Subsection (3) of section 14 of the
said Act is repealed.

(2) Le paragraphe (3) de l'article 14 de
ladite loi est abrogé.

Paragraphe
abrogé

Schedule
One forms
amended

2. Forms No. 1, No. 18, alternating No.
18, No. 41, No. 42, No. 45, No. 49 and No.
50 of Schedule One to the said Act 15
are amended by striking out the words
"twenty-one years" wherever the said
words appear therein and by substituting
therefor in each case the words "eighteen
years."

2. Les formules n° 15, n° 18 et la formule
de demande alternative n° 18, les formules
n° 41, n° 42, n° 45, n° 49 et n° 50 de la 15
première annexe de ladite loi sont
modifiées par le retranchement des mots
«vingt et un ans» chaque fois que lesdits
mots y apparaissent, et leur remplacement
dans chaque cas par les mots «dix-huit 20
ans».

Formules de
la première
annexe
modifiées

Schedule
Two and
forms
amended

3. (1) Subparagraph (1) of paragraph
21, subparagraph (a) of paragraph 22, sub-
paragraph (1) and (2) of paragraph 36
of *The Canadian Forces Voting Rules* in
Schedule Two to the said Act and 25
paragraph *5 of Form No. 7 to the said

3. Le sous-paragraphe (1) du paragraphe
21, le sous-alinéa a) du paragraphe 22, les
sous-paragraphe (1) et (2) du paragraphe
36 des *Règles électorales concernant* 25
les forces canadiennes à la deuxième
annexe de ladite loi ainsi que le

Deuxième
annexe et
formules
modifiées